

PHILIPS



sensiflex
dental center HX2745, HX1725



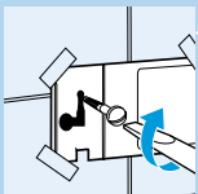
ENGLISH	4
DEUTSCH	15
FRANÇAIS	27
NEDERLANDS	38
ESPAÑOL	49
ITALIANO	60
PORTUGUÊS	71

Important

- Make sure the socket is live when you recharge the toothbrush. The electricity supply to sockets in mirror cabinets over washbasins or shaver sockets in bathrooms may be cut off when the light is turned off.
- Charge the toothbrush for at least 16 hours before you use it for the first time.
- The cord of the appliance cannot be replaced. If the cord is damaged, you should have the appliance replaced by Philips or a service centre authorised by Philips in order to avoid hazardous situations.
- The mains plug of the appliance meets the latest European standards. The plug is safe, although the standard UK shaver socket holes may be slightly too wide for the pins of the plug. Make sure a proper connection is made.
- When you use the water jet for the first time or when you have not used it for a long time, it is necessary to set the volume control to its maximum position to make the water start flowing to the jet tip. If the water doesn't flow out after 10 seconds, put the jet tip in your mouth and suck it for a few seconds.
- If an "NiCd" indication is present on your appliance, the built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. When you discard the toothbrush in due course, remove the battery and dispose of it in an environmentally safe way.

Preparing the appliance for use

Mounting the base unit to the wall



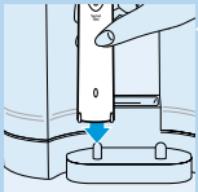
- 1 Mount the base unit to the wall, using 2 screws (3.5x30mm) and 2 wall plugs (S5) (not included).

To drill the holes in the right places, you can use the drilling stencil on the last page of these directions for use.

Do not allow the base unit to come into contact with water.

Using the toothbrush

Charging the toothbrush



- 1 Charge the appliance for at least 16 hours before using it for the first time.

Make sure the appliance is switched off when you start charging it.

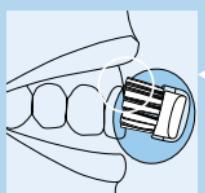
- Type HX2745 only: when the battery is being charged, the green pilot light is on.

Tip: you can put the toothbrush in the base unit and let it charge continuously.

However, when you first start using the toothbrush, it is recommended that you use it until the battery is empty. To do so, use the toothbrush in the normal way without recharging it between brushing sessions. Recharge the

toothbrush when the motor almost stops running. Repeat this procedure 3 times in a row. To extend the lifetime of the battery, repeat this procedure every 6 months.

How to use the toothbrush



- 1** Mount the brush attachment onto the toothbrush by inserting it into the bayonet catch and turning it clockwise a quarter of a turn.
- 2** Put toothpaste on the brush.
- 3** Place the brush head in your mouth.
- 4** Switch the appliance on.

For the best brushing method, minimal brushing time and functions of the toothbrush, see the 'Brushing tips' section below.

Brushing tips



- 1** Place the brush head against the tooth in such a way that it covers the surface of the tooth as well as the gum line.
 - The round brush head removes plaque from the teeth and beneath the gum line.
 - The individually moving Active Tip cleans between the teeth.

2 Hold the brush head in this position for a few seconds and then move on to the next tooth.

- Make sure you clean all surfaces of the teeth (inside, outside and chewing surface) as well as the gum line properly. A fixed brushing pattern will prevent you from skipping certain areas.
- In general, 2 minutes will be enough to clean your teeth properly. Naturally, you can also brush longer than 2 minutes.

Type HX2745 only: a red pilot light will blink to indicate that 2 minutes have passed.

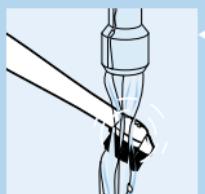
The Gum Protection system guarantees that you do not exert too much pressure on the teeth and gums.



- If you exert too much pressure on the toothbrush, you will feel and hear a click when the brush head flexes backwards. As soon as you reduce the pressure, the brush head will return to its normal position. This will protect your gums.

Tip: if plaque is removed properly, the gums will have a pink colour and will firmly surround the teeth. Healthy gums do not bleed when you eat or brush your teeth. If, nevertheless, your gums bleed slightly the first few times you use the toothbrush, this bleeding will generally stop after a few days. If it does not, consult your dentist or dental hygienist.

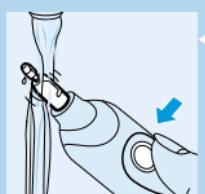
Cleaning the toothbrush



- 1** Switch the toothbrush on and rinse the brush attachment under the tap with lukewarm water (max. 60°C).



- 2** Switch the toothbrush off. Detach the brush attachment and rinse the inside.



- 3** Switch the toothbrush on again to rinse toothpaste residues from the drive shaft.



- 4** Store the brush attachment in the brush compartment.

Brush head replacement

- 1** Replace the brush attachment every 3 months for the best brushing results.
- Worn bristles will move plaque around rather than remove it. They may also damage the gums. It is therefore important that you replace the brush head every three months.

- The brush attachment should also be replaced when the bristles start to bend outwards.

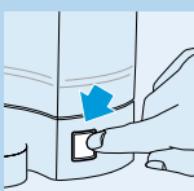
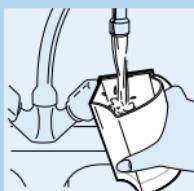
You can obtain new brush attachments from the shop in which you purchased the appliance.

Using the water jet



When you use the water jet for the first time or when you have not been using it for a few days:

- 1 Click the jet tip onto the appliance.
- 2 Remove the water reservoir from the base unit.
- 3 Fill the water reservoir with lukewarm water.
- 4 Put the water reservoir back onto the base unit. Press it home properly.
- 5 Press the on/off button to switch the water jet on.



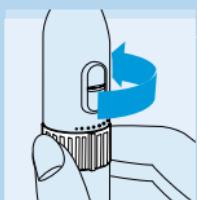


- 6** Push the slide on the handgrip upwards to make the water start running.

When you use the water jet for the first time, let the appliance run until the water reservoir is completely empty (let the water drain away into the washbasin). You can then refill the water reservoir and start using the appliance.

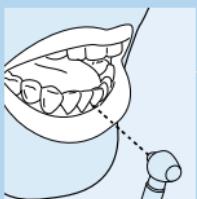
Tip: for extra freshness, you can add mouthwash to the water in the water reservoir. After using mouthwash, fill the water reservoir with clean water and let the appliance run until the water reservoir is empty (let the water drain away into the washbasin).

How to use the water jet



- 1** You can adjust the water volume by turning the control ring.

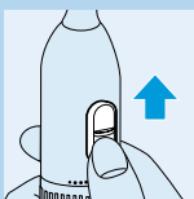
Tip: we advise you to use a low water volume setting while you are getting accustomed to the oral water jet and when you are troubled by gum inflammation.



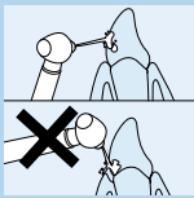
- 2** Bend over the washbasin and hold the jet tip close to your teeth.



- 3** Press the on/off button to switch the water jet on.

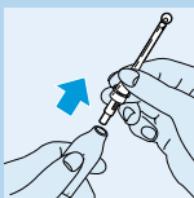


- 4 Push the slide upwards to make the water start running.

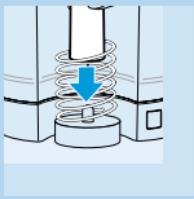


- 5 Guide the water jet along the front and the back sides of the teeth and along the gums. Direct the water jet at the spaces between the teeth in particular to remove any remaining food particles.
- ▶ Make sure the water jet is at right angles to the teeth.
 - ▶ Do not direct the water jet at the gums in such way that the jet penetrates beneath the gum line.
 - ▶ You can switch the water supply off with the slide before changing the position of the jet tip in your mouth.

After using the water jet



- 1 Remove the jet tip and put it in the storage compartment.



- 2 Put the handgrip back into its holder.

Tip: you can obtain extra or replacement jet tips from your nearest Philips Service Centre.

Cleaning the water jet

- 1** Remove the mains plug from the wall socket.
- 2** Clean the appliance with a damp cloth and some detergent, if necessary.

Do not use abrasive or aggressive cleaning agents
scourers, alcohol, acetone, etc. to clean the
appliance.

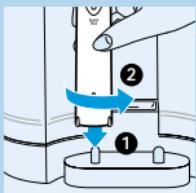
- 3** Clean the storage compartment and the water reservoir in hot soapy water.
- 4** Rinse them under a running tap.
 - The storage compartment, the handgrip holder and the water reservoir may also be cleaned in a dishwasher.

Environment

When you discard the toothbrush in due course, remove the battery and dispose of it in an environmentally safe way.

- NB: you can also hand the appliance in at a Philips Service Centre, which will dispose of the battery for you.

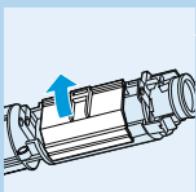
The battery must be completely empty when you remove it. You should therefore let the appliance run until it stops before removing the battery.



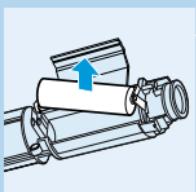
- 1** Place the toothbrush on the pin of the base unit. Turn the toothbrush anti-clockwise to unscrew the bottom of the toothbrush.



- 2** Turn the toothbrush upside down and press it down on a hard surface to remove the battery holder.



- 3** Open the lid of the battery holder by means of a screwdriver.



- 4** Lift the battery out of the battery holder by means of a screwdriver.

After the bottom has been unscrewed, the appliance may not be watertight anymore and the guarantee will become invalid.

Information & service

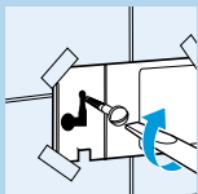
If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Wichtig

- Prüfen Sie vor dem Aufladen des Akkus, ob die Steckdose kontinuierlich Strom führt. Manche Steckdosen in Nasszellen, über Waschbecken und Rasierer-Steckdosen werden nämlich zusammen mit der Raumbeleuchtung ausgeschaltet.
- Laden Sie den Akku in der Zahnbürste mindestens 16 Stunden lang auf, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.
- Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, kann es nicht repariert oder ausgetauscht werden. Das Gerät ist dann von Philips oder dem Service Center zu ersetzen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Stellen Sie den Regulierschalter auf die höchste Position, und lassen Sie Wasser in das Waschbecken spritzen, bevor Sie die Düse zum ersten Mal benutzen. Tritt nach 10 Sekunden noch kein Wasser aus, so saugen Sie kurz an der Düse. Verfahren Sie auf die gleiche Weise, wenn Sie die Düse bzw. die Munddusche längere Zeit nicht benutzt haben.
- Ist Ihr Gerät mit "NiCd" gekennzeichnet, so enthält der integrierte Akku Substanzen, welche die Umwelt gefährden können. Entsorgen Sie den Akku nach Vorschrift, wenn Sie das Gerät zu gegebener Zeit außer Betrieb nehmen. - Vgl. den Abschnitt "Umweltschutz".

Vor dem Gebrauch

Befestigung des Gerätes an der Wand



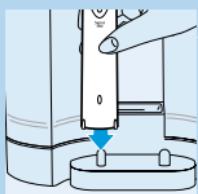
- 1** Sie können die Ladeeinheit mit Hilfe von zwei Schrauben (3,5x30 mm) mit Dübeln (S5) anbringen.

Auf der letzten Seite dieser Gebrauchsanweisung finden Sie eine Schablone zur Platzierung der Löcher für die Dübel.

Wählen Sie einen Platz, von dem aus das Gerät nicht aus Versehen ins Wasser fallen kann.

Vor dem Gebrauch der Zahnbürste

Aufladen des Akkus



- 1** Laden Sie vor dem ersten Gebrauch den Akku mindestens 16 Stunden lang auf.

Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie mit dem Laden beginnen.

- (Nur Type HX 2745:) Während des Aufladens leuchtet die grüne Kontroll-Lampe.

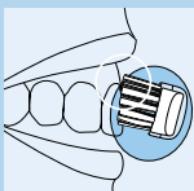
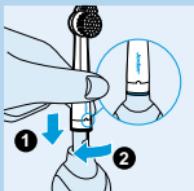
Hinweis: Sie können die Zahnbürste in der Ladeeinheit belassen und den Akku kontinuierlich aufladen.

Es empfiehlt sich aber, die Zahnbürste nach dem ersten Aufladen so lange ohne Nachladen zu verwenden, bis der Akku leer ist. Benutzen Sie die Zahnbürste in der gewohnten Weise, ohne sie nachzuladen. Laden Sie den Akku erst dann auf,

wenn der Motor beinahe zu arbeiten aufgehört hat. Wiederholen Sie diesen Vorgang dreimal nacheinander.

Die Nutzungsdauer des Geräts erhöht sich, wenn Sie alle 6 Monate so verfahren.

Der Gebrauch der Zahnbürste



- 1** Bringen Sie den Bürstenaufsatz auf dem Grundgerät an. Setzen Sie ihn mit dem Bajonettverschluss auf die Antriebswelle und sichern Sie ihn mit einer Vierteldrehung im Uhrzeigersinn.
- 2** Tragen Sie etwas Zahnpaste auf den Bürstenkopf auf.
- 3** Halten Sie die Bürste an Ihre Zähne.
- 4** Schalten Sie die Zahnbürste ein.

Hinweise zur optimalen Anwendung, zur Mindestpflegezeit und zur Funktion der Zahnbürste entnehmen Sie bitte dem folgenden Abschnitt "Hinweise zur Zahnpflege".

Hinweise zur Zahnpflege



- 1** Setzen Sie den Bürstenkopf in einem Mundwinkel so an Ihre Zähne, dass er sowohl die Oberfläche der Zähne als auch einen Teil des Zahnfleisches bedeckt. Schalten Sie die Zahnbürste ein.

- Der runde Bürstenkopf entfernt die Plaque vom Zahn und vom Zahnhals in der Nähe des Zahnfleisches.
- Die Interdentalbürste, die sich unabhängig von der runden Bürste bewegt, reinigt die Zahnzwischenräume.

2 Halten Sie den Bürstenkopf einige Sekunden in dieser Position, und führen Sie ihn dann zum nächsten Zahn.

- Achten Sie darauf, dass alle Zahnoberflächen - d. h. Innen- und Außenflächen, auch die Kaufläche sowie die Zahnhälsa am Zahnfleischrand - gereinigt werden. Ein festes Pflegeschema verhindert, dass Sie gewisse Bereiche vernachlässigen.
- Im Allgemeinen sind 2 Minuten ausreichend, um die Zähne korrekt zu putzen. Sie können die Zähne selbstverständlich auch länger putzen.

(Nur Type HX 2745:) Eine rote Kontroll-Lampe leuchtet auf, wenn 2 Minuten verstrichen sind.

Die Druckkontrolle (das Gum Protection System) verhindert, dass Sie bei der Zahnpflege mit der Bürste zu stark auf Zähne und Zahnfleisch drücken.



- Drücken Sie den Bürstenkopf zu stark an, schnellt der Bürstenaufsatz hörbar ("Klick") und spürbar zurück. So wird Ihr Zahnfleisch vor Beschädigungen geschützt.

Hinweis: Haben Sie die Plaque korrekt entfernt, hat das umgebende Zahnfleisch eine rötliche Färbung und liegt fest am Zahn an. Gesundes Zahnfleisch blutet nicht beim Essen oder bei der Zahnpflege. Eine leichte Blutung nach den ersten Anwendungen der Zahnbürste vergeht normalerweise nach wenigen Tagen. Sollte das nicht der Fall sein, so wenden Sie sich bitte an Ihren Zahnarzt.

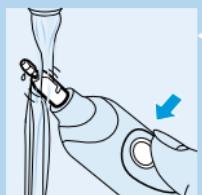
Reinigung der Zahnbürste



- 1 Schalten Sie die Zahnbürste ein, und spülen Sie den Bürstenaufsatzen unter fließend warmen Wasser von max. 60° C ab.



- 2 Schalten Sie die Zahnbürste aus. Nehmen Sie den Bürstenaufsatzen ab, und spülen Sie das Innere des Bürstenaufsatzen aus.



- 3 Schalten Sie die Zahnbürste erneut ein, und wischen Sie die Reste der Zahncreme vom Schaft der Zahnbürste ab.



- 4** Bringen Sie die Zahnbürste im Aufsatzbehälter unter.

Ersatz des Bürstenaufsatzes

- 1** Das beste Ergebnis erhalten Sie, wenn Sie den Bürstenaufsatz alle 3 Monate ersetzen.
- ▶ Abgenutzte Bürstenköpfe verteilen die Plaque eher anstatt sie zu entfernen. Abgenutzte Borsten können auch das Zahnfleisch verletzen. Darum ist es wichtig, die Bürstenköpfe alle 3 Monate gegen neue auszutauschen.
 - ▶ Ersetzen Sie die Bürstenaufsätze auch, sobald sich die Borsten nach außen verbiegen.

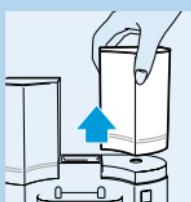
Neue Bürstenaufsätze sind bei Ihrem Philips Händler erhältlich.

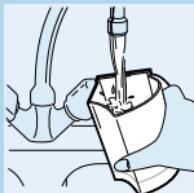
Vor dem Gebrauch der Munddusche



Vor dem ersten Gebrauch und dann, wenn Sie die Munddusche mehrere Tage nicht verwendet haben:

- 1** Setzen Sie die Düse auf den Schaft der Munddusche.
- 2** Nehmen Sie den Wasserbehälter von der Basisstation herunter.





- 3** Füllen Sie den Wasserbehälter mit lauwarmem Wasser.
- 4** Setzen Sie den gefüllten Wasserbehälter auf die Basisstation zurück. Drücken Sie ihn fest an.



- 5** Schalten Sie die Munddusche am Ein-/Ausschalter schalter ein.

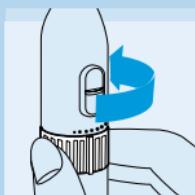


- 6** Wenn Sie den Schiebeschalter an der Munddusche hochschieben, spritzt das Wasser aus der Düse.

Lassen Sie den Wasserbehälter einmal in das Waschbecken völlig leer laufen, wenn Sie die Munddusche zum ersten Mal verwenden. Danach können Sie den Wasserbehälter wieder füllen und die Munddusche zur Mundpflege benutzen.

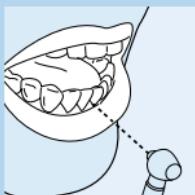
Hinweis: Durch eine Zugabe von Mundwasser erhält das Wasser im Wasserbehälter eine besonders erfrischende Wirkung. Füllen Sie danach wieder den Wasserbehälter mit klarem Wasser, und lassen Sie das Wasser durch die Düse in das Waschbecken laufen.

Der Gebrauch der Munddusche

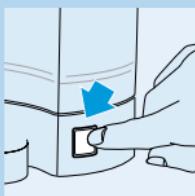


- 1** Der Wasserdruck lässt sich an dem Regulierschalter einstellen.

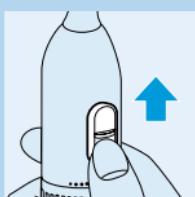
Hinweis: Wir raten Ihnen, anfangs einen niedrigen Wasserdruck einzustellen, bis Ihr Zahnfleisch sich an die Munddusche gewöhnt hat. Das gleiche gilt bei einer Zahnfleischentzündung.



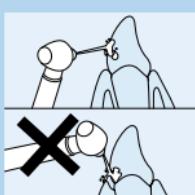
- 2** Beugen Sie sich über das Waschbecken, und halten Sie die Düse an Ihre Zähne.



- 3** Drücken Sie den Ein-/Ausschalter zum Einschalten.



- 4** Lassen Sie das Wasser laufen, indem Sie den Schiebeschalter an der Munddusche nach oben schieben.

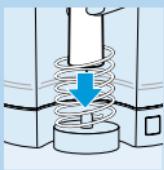


- 5** Führen Sie den Wasserstrahl an der Vorder- und Rückseite der Zähne und des Zahnfleisches vorbei. Richten Sie den Wasserstrahl insbesondere direkt in die Zahnzwischenräume, um eventuell verbliebene Speisereste herauszuspülen.

- ▶ Achten Sie darauf, dass der Wasserstrahl im rechten Winkel auf die Zähne trifft.

- ▶ Halten Sie die Munddusche so, dass der Wasserstrahl nicht am Zahnrand unter das Zahnfleisch trifft.
- ▶ Sie können den Wasserstrahl unterbrechen, um die Position der Düse zu verändern, indem Sie den Schiebeschalter der Munddusche herabschieben.

Nach Gebrauch der Munddusche



- 1** Nehmen Sie den Düsenaufsatz ab, und bringen Sie ihn in dem Aufbewahrungsbehälter unter.
- 2** Stellen Sie den Handgriff der Munddusche in die Basisstation zurück.

Hinweis: Ersatzdüsen sind bei Ihrem Philips Händler erhältlich.

Reinigung der Munddusche

- 1** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2** Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie bei Bedarf ein wenig Spülmittel auftragen können.

Verwenden Sie zur Reinigung keine Scheuermittel und keine Lösungsmittel wie Alkohol, Azeton oder Benzin.

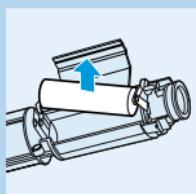
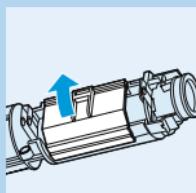
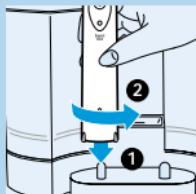
- 3** Den Behälter für die Aufsätze und den Wasserbehälter reinigen Sie in warmem Wasser, dem Sie etwas Spülmittel beigegeben haben.
 - 4** Spülen Sie die Teile unter fließendem Wasser ab.
- Den Behälter für die Aufsätze, die Aufsätze und den Wasserbehälter für den Griff und den Wasserbehälter können Sie im Geschirrspüler reinigen.

Umweltschutz

Wenn Sie das Gerät zu gegebener Zeit außer Betrieb nehmen, so nehmen Sie bitte den Akku aus dem Schaft der Zahnbürste, und entsorgen Sie ihn in der vorgeschriebenen Weise. - Batterien und Akkus gehören nicht zum normalen Hausmüll. Sie sind als Verbraucher gesetzlich dazu verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus der Wiederverwertung zuzuführen. Geben Sie sie bei einer öffentlichen Sammelstelle Ihrer Gemeinde ab, oder bei einer Verkaufsstelle für entsprechende Geräte bzw. für Batterien und Akkus.

► Hinweis: Sie können den Akku auch dem Philips Service Center zustellen. Wir

kümmern uns dann um eine ordnungsgemäße Entsorgung.



Der Akku muss leer sein, wenn Sie ihn aus dem Gerät entnehmen. Lassen Sie darum vorher den Motor laufen, bis er stillsteht.

- 1** Stellen Sie die Zahnbürste auf den Stift an der Ladeeinheit. Drehen Sie die Zahnbürste gegen den Uhrzeigersinn, um den Boden des Schaftes aufzuschrauben.
- 2** Drehen Sie die Zahnbürste herum, und klopfen Sie sie fest auf eine harte Unterlage, um den Akkuhalter entnehmen zu können.
- 3** Öffnen Sie den Akkuhalter mit Hilfe eines Schraubenziehers.
- 4** Nehmen Sie den Akku mit Hilfe des Schraubendrehers aus dem Akkuhalter

Wenn die Unterseite des Schaftes geöffnet wurde, ist die Zahnbürste nicht mehr wasserdicht. Damit erlischt die Garantie.

Information & Service

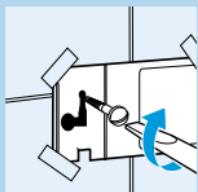
Informationen zu Ihren Fragen, Wünschen und Problemen erhalten Sie auf unserer Homepage www.philips.com oder beim Philips Service Center in Ihrem Lande. Sollte sich in Ihrem Lande kein solches Center befinden, so wenden Sie sich bitte an das Service Department von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Die Telefonnummern entnehmen Sie bitte der beigefügten Garantieschrift.

Important

- Assurez-vous que la prise murale est bien alimentée quand vous chargez la brosse à dents. Dans certaines salles de bains, les prises ne sont alimentées en électricité que si la lumière est allumée.
- Lors de la première charge mettez l'appareil en charge pendant 16 heures.
- Le cordon d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par Philips ou un Centre Service Agréé Philips afin d'éviter tout accident.
- Lors de la première utilisation du jet dentaire ou après une longue période de non utilisation, il est nécessaire de régler l'intensité sur la position maximum pour faire jaillir l'eau par la canule. Si l'eau ne jaillit pas, placez la canule dans votre bouche et aspirez pendant quelques secondes.
- Si l'indication "NiCd" est mentionnée sur l'appareil, les accumulateurs contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Retirez les accumulateurs avant de vous séparer de votre appareil en fin de vie et déposez-les à l'endroit prévu à cet effet.

Préparation à l'emploi

Fixation du support au mur



- 1** Fixez le support au mur à l'aide de 2 vis (3,5x30mm) et deux chevilles (S5) (non fournies).

Pour percer les trous correctement, vous pouvez utiliser le guide sur la dernière page du mode d'emploi.

La base de l'appareil ne doit pas être en contact avec de l'eau.

Utilisation de la brosse

Charge de la brosse à dents



- 1** Lors de la première charge mettez l'appareil en charge pendant 16 heures. Assurez-vous que l'appareil est arrêté quand vous le chargez.

- Type HX2745 uniquement: quand l'accumulateur est en charge, le témoin lumineux est allumé.

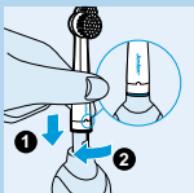
Conseils: La brosse peut être replacée sur l'unité de l'appareil et laissée en charge continuellement.

Lors de la première utilisation de l'appareil, nous vous recommandons de l'utiliser jusqu'à ce que l'accumulateur soit complètement déchargé. Vous pourrez le faire en utilisant l'appareil normalement sans le recharger entre les périodes

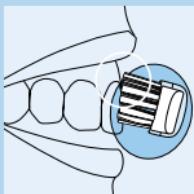
de brossage. Rechargez l'appareil lorsque le moteur cesse de fonctionner. Procédez de cette façon trois fois de suite.

Pour prolonger la vie de votre accumulateur, répétez cette opération tous les six mois.

Utilisation de l'appareil



- 1** Fixez la Brossette sur le corps de l'appareil en l'insérant dans la baïonnette, puis vissez-la.



- 2** Mettez du dentifrice sur la Brossette.
- 3** Placez la Brossette dans votre bouche.



- 4** Mettez l'appareil en marche.

Pour la meilleure méthode de brossage, la durée minimale de brossage et autres fonctions de l'appareil, voir le chapitre intitulé "Suggestions de brossage".

Suggestions de brossage



- 1** Placez la Brossette contre vos dents, de telle sorte qu'elle couvre aussi bien la surface des dents que celle des gencives.

- La tête ronde de la brossette ôte la plaque dentaire située sur les dents et sous les gencives.
- La tête Active Tip individuelle permet de brosser les espaces interdentaires.

2 Maintenez-la dans cette position quelques secondes puis passez à la dent suivante.

- Assurez-vous que vous atteignez correctement toute la surface de vos dents (interne et externe) et de vos gencives. Une méthode personnelle de brossage vous empêchera d'oublier certaines zones.
- En général, 2 minutes suffisent à nettoyer les dents correctement. Naturellement, vous pouvez les brosser pendant plus de 2 minutes. Type HX2745 uniquement: Un témoin lumineux rouge clignote pour indiquer que 2 minutes se sont écoulées.

Le système de Protection des Gencives vérifie la pression que vous exercez sur les dents et les gencives.

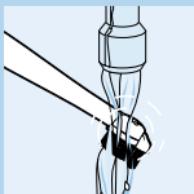


- Si vous pressez la brosse trop fortement sur vos gencives, vous entendrez un déclic lorsque la brosse basculera en arrière. Dès que vous réduisez la pression, la brosse reprend sa position normale. Cette opération protégera vos gencives.

Conseils: Si la plaque est éliminée correctement, vos gencives seront d'une couleur rose et plus

fermes autour des dents. Des gencives saines ne doivent pas saigner pendant le repas ou lors du brossage. Si néanmoins, vos gencives saignent légèrement lors des premières utilisations, ce saignement s'arrête généralement après quelques jours d'utilisation. Dans le cas contraire, consultez votre médecin.

Nettoyage de la brosse



- 1** Mettez la brosse en marche et rincez la tête de la brosse à l'eau tiède (max.60°C).



- 2** Arrêtez la brosse. Détachez la tête et rincez l'intérieur.



- 3** Remettez la brosse en marche pour rincer les résidus de dentifrice collés sur l'arbre d'entraînement.



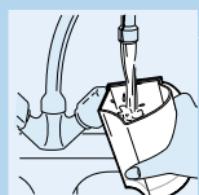
- 4** Rangez la brosette dans le compartiment de rangement.

Remplacement des têtes de la brosse

- 1** Remplacez la brossette tous les 3 mois pour de meilleurs résultats de brossage.
 - Des poils usés déplaceront les plaques sans les enlever. Ils peuvent aussi blesser les gencives. Il est donc important de remplacer la tête de la brosse tous les trois mois.
 - La brossette doit être changée dès que les poils se replient vers l'extérieur.

De nouvelles têtes sont disponibles chez votre revendeur.

Utilisation du jet dentaire



Lors de la première utilisation du jet dentaire ou après une longue période:

- 1** Fixez la canule sur l'appareil.
- 2** Retirez le réservoir d'eau de l'unité de l'appareil.
- 3** Remplissez le réservoir avec de l'eau tiède.
- 4** Replacez le réservoir d'eau sur l'unité. Fixez-le bien.



- 5** Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre en marche le jet dentaire.

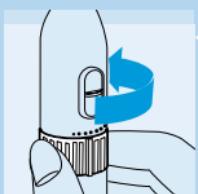


- 6** Poussez le bouton coulissant de la poignée en haut pour faire jaillir l'eau.

Lors de la première utilisation du jet dentaire, laissez l'appareil fonctionner jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide (laissez l'eau s'écouler dans le lavabo). Vous pouvez alors remplir le réservoir d'eau et mettre l'appareil en marche.

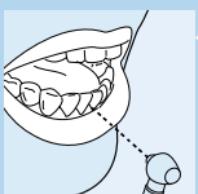
Conseils: Pour plus de fraîcheur, vous pouvez ajouter un peu de solution bain de bouche dans le réservoir d'eau. Après l'avoir utilisé, remplissez le réservoir avec de l'eau fraîche et laissez l'appareil fonctionner jusqu'à ce que le réservoir soit vide (laissez l'eau s'écouler dans le lavabo).

Utilisation du jet dentaire



- 1** Vous pouvez ajuster la puissance du jet dentaire à l'aide du bouton de réglage.

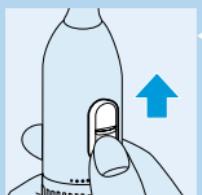
Suggestion: Nous vous recommandons d'utiliser une pression plus faible quand vous avez une inflammation des gencives.



- 2** Penchez vous sur le lavabo et tenez la canule près de vos dents.



- 3** Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre le jet d'eau en marche.



- 4** Poussez le bouton coulissant en haut pour faire jaillir le jet d'eau.



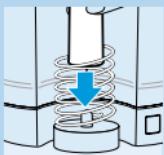
- 5** Guidez le jet d'eau le long des zones internes et externes des dents et le long des gencives. Guidez le jet d'eau vers les espaces interdentaires pour retirer les particules d'aliments.

- ▶ Assurez-vous que le jet dentaire est positionné contre les dents.
- ▶ Ne dirigez pas le jet d'eau vers l'intérieur des gencives afin que le jet pénètre entre les gencives et les dents.
- ▶ Vous pouvez arrêter le jet d'eau avant de changer la position de la canule dans votre bouche.

Après l'utilisation du jet dentaire



- 1** Retirez la canule et placez-la dans le compartiment de rangement.



- 2** Replacez la poignée dans son compartiment.

Conseils: Vous pouvez trouver des canules de remplacement chez votre revendeur ou dans un Centre Service Agréé Philips.

Nettoyage de la canule

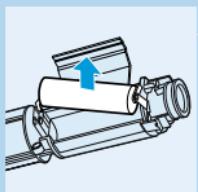
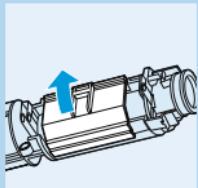
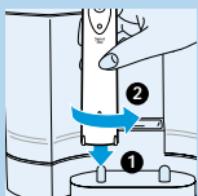
- 1** Débranchez l'appareil.
 - 2** Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et un peu de détergent, si besoin.

N'utilisez pas d'agents abrasifs, des tampons à récurer, alcool, acétone, etc. pour nettoyer l'appareil.
 - 3** Nettoyez le compartiment de rangement et le réservoir à l'eau chaude savonneuse.
 - 4** Rincez-les à l'eau du robinet.
- Le compartiment de rangement, la poignée et le réservoir d'eau peuvent être lavés au lave-vaisselle.

Environnement

En fin de vie ou si vous désirez vous débarasser de votre appareil, retirez l'accumulateur et déposez-le dans un endroit assigné à cet effet.

► NB: Vous pouvez aussi apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips qui s'en chargera.



Avant d'ôter l'accumulateur, assurez-vous qu'il est totalement déchargé. Laissez donc l'appareil en marche jusqu'à l'arrêt total.

- 1** Mettez la brosse sur la goupille de la base. Tournez la brosse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour dévisser la base de l'appareil.
- 2** Tenez la brosse à l'envers et pressez-la contre une surface dure pour retirer le compartiment à accumulateur.
- 3** Ouvrez le couvercle du compartiment à accumulateur à l'aide d'un tournevis.
- 4** Retirez l'accumulateur du compartiment.

La garantie n'est plus valable une fois la base dévissée et l'appareil perd son étanchéité.

Information et service

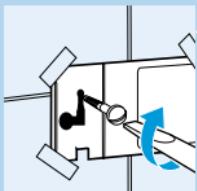
Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site : www.philips.com ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Belangrijk

- Zorg ervoor dat er stroom op het stopcontact staat wanneer u de tandenborstel gaat opladen. Het is mogelijk dat de stroomtoevoer naar stopcontacten in spiegelkastjes boven wastafels wordt afgebroken wanneer het licht in de badkamer wordt uitgedaan.
- Laad de tandenborstel ten minste 16 uur op voordat u hem voor de eerste keer gebruikt.
- Het snoer van het apparaat kan niet vervangen worden. Indien het snoer beschadigd is, dient het apparaat vervangen te worden om gevaarlijks situaties te voorkomen. Wend u hiervoor tot Philips of een door Philips geautoriseerd servicecentrum.
- Wanneer u de monddouche voor het eerste gebruikt of lange tijd niet gebruikt heeft, is het noodzakelijk om de sputtkrachtring op de hoogste stand te zetten om het water naar het sputtmondjje te laten stromen. Als er na 10 seconden nog geen water uit het sputtmondjje komt, steek het dan in uw mond en zuig er enkele seconden aan.
- Als er een "NiCd" indicatie op uw apparaat aanwezig is, dan bevat de accu stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Verwijder daarom de accu wanneer u het apparaat afdankt. Gooi de accu niet bij het normale huisvuil, maar lever deze apart in op een door de overheid daartoe aangewezen plaats.

Klaarmaken voor gebruik

De basiseenheid aan de muur bevestigen



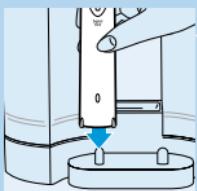
- 1** U kunt de basiseenheid aan de muur bevestigen met behulp van twee schroeven (3,5 x 30 mm) en 2 muurpluggen (S5) (niet meegeleverd).

Om er zeker van te zijn dat u op de juiste plaatsen gaatjes boort, kunt u gebruik maken van de boormal op de laatste pagina van deze gebruiksaanwijzing.

Zorg ervoor dat de basiseenheid niet in contact komt met water.

Gebruik van de tandenborstel

De tandenborstel opladen



- 1** Laad het apparaat ten minste 16 uur op voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is wanneer u het gaat opladen.

- Alleen type HX2745: tijdens het opladen brandt het groene lampje.

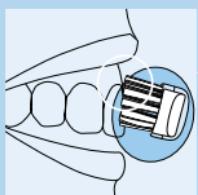
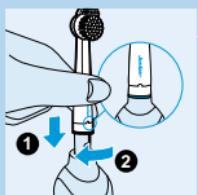
Tip: u kunt de tandenborstel continu in de oplader laten staan.

Wanneer u de tandenborstel echter voor het eerst gaat gebruiken, raden we u aan het niet tussen de poetsbeurten op te laden, maar te

wachten met opladen totdat de motor bijna ophoudt met draaien. Herhaal dit drie keer achter elkaar.

Herhaal deze procedure elk half jaar om de levensduur van het apparaat te verlengen.

De tandenborstel gebruiken



- 1** Bevestig de opzetborstel op de tandenborstel door deze in de bajonetssluiting te plaatsen en een kwartslag rechtsom te draaien.
- 2** Doe tandpasta op de borstelkop.
- 3** Plaats de borstelkop in uw mond.
- 4** Schakel het apparaat in.

Zie het hoofdstukje 'Poetstips' voor de beste poetsmethode, de minimale poetsijd en de functies van de tandenborstel.

Poetstips



- 1** Plaats de borstelkop zo tegen de tand dat deze zowel het tandoppervlak als de rand van het tandvlees bedekt.
 - De ronde borstelkop verwijdert plak van de tanden en onder de rand van het tandvlees.

- De onafhankelijk bewegende Active Tip reinigt tussen de tanden.

2 Houd de borstelkop enkele seconden in deze positie en ga dan verder met de volgende tand.

- Zorg ervoor dat u alle oppervlakken van uw tanden en kiezen (binnenkant, buitenkant en kauwvlak) en de tandvleesrand goed reinigt. Door een vast poetspatroon te volgen voorkomt u dat u bepaalde gebieden overslaat.
- Over het algemeen zal 2 minuten poetsen voldoende zijn om uw tanden goed te reinigen. U kunt natuurlijk ook langer dan 2 minuten poetsen.

Alleen type HX2745: een rood lampje gaat knipperen om aan te geven dat er twee minuten verstrekken zijn.

Het tandvleesbeschermingssysteem voorkomt dat u te veel druk uitoefent op uw tanden en tandvlees.



- Als u te veel druk uitoefent op de tandenborstel, hoort en voelt u de borstelkop naar achteren klikken. Zodra u de druk vermindert, keert de borstelkop terug naar zijn normale positie. Hierdoor wordt uw tandvlees beschermd.

Tip: als plak goed verwijderd wordt, heeft het tandvlees een roze kleur en zit het stevig om de

tanden. Gezond tandvlees bloedt niet wanneer u eet of uw tanden poetst. Mocht uw tandvlees de eerste keren licht bloeden tijdens het gebruik van de tandenborstel, dan zal dit over het algemeen na enkele dagen ophouden. Als dit niet zo is, raadpleeg dan uw tandarts of mondhygiënist.

De tandenborstel schoonmaken



- 1 Schakel de tandenborstel in en spoel de opzetborstel af onder de warme kraan (max. 60°C).



- 2 Schakel de tandenborstel uit. Haal de opzetborstel eraf en spoel de binnenkant van de opzetborstel schoon.



- 3 Schakel de tandenborstel nogmaals in om restjes tandpasta van de aandrijfjas af te spoelen.



- 4 Bewaar de opzetborstel in het opbergvak.

De opzetborstel vervangen

- 1** Vervang de opzetborstel elke 3 maanden voor het beste poetsresultaat.
 - ▶ Versleten borstelharen zullen plak niet verwijderen maar enkel verplaatsen en kunnen bovendien het tandvlees beschadigen. Het is daarom belangrijk dat u de opzetborstel elke drie maanden vervangt.
 - ▶ Vervang de opzetborstel ook wanneer de haren naar buiten beginnen te buigen.

Nieuwe opzetborstels zijn verkrijgbaar in de winkel waar u het apparaat gekocht heeft.

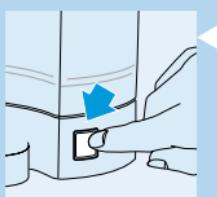
Gebruik van de monddouche



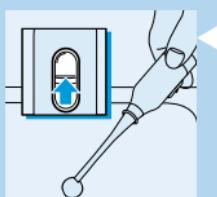
Wanneer u de monddouche voor het eerst gebruikt of wanneer u hem enkele dagen niet heeft gebruikt:

- 1** Klik het sputmondje op het apparaat.
- 2** Neem het waterreservoir van de basiseenheid af.
- 3** Vul het waterreservoir met lauw water.
- 4** Zet het waterreservoir terug op de basiseenheid en duw het goed op zijn plaats.





- 5** Druk op de aan/uitknop om de monddouche in te schakelen.

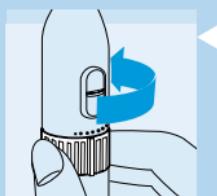


- 6** Duw de schuifknop op het handvat omhoog om de watertoevoer op gang te brengen.

Wanneer u de monddouche voor het eerst gebruikt, laat het apparaat dan eerst werken totdat het waterreservoir leeg is (laat het water gewoon weglopen in de wasbak). Hierna kunt u het waterreservoir opnieuw vullen en het apparaat gaan gebruiken.

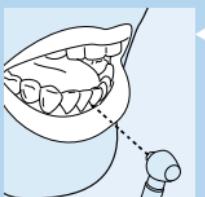
Tip: voor extra frisheid kunt u een beetje mondwater toevoegen aan het water in het waterreservoir. Als u mondwater gebruikt heeft, vul dan daarna het waterreservoir met schoon water en laat het apparaat werken totdat het waterreservoir leeg is (laat het water gewoon weglopen in de wasbak).

De monddouche gebruiken



- 1** U kunt de sputtkracht instellen met behulp van de draairing.

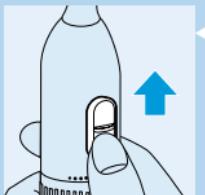
Tip: we raden u aan een lage sputtkracht te gebruiken wanneer u nog gewend moet raken aan de monddouche of wanneer u last heeft van ontstoken tandvlees.



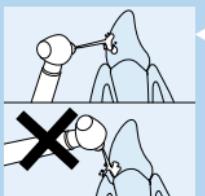
- 2 Buig voorover over de wasbak en houdt het sputmondje dicht bij uw tanden.



- 3 Druk op de aan/uitknop om de monddouche in te schakelen.



- 4 Duw de schuifknop omhoog om de watertoevoer op gang te brengen.



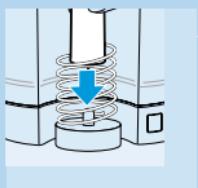
- 5 Beweeg de waterstraal langs de voorkant en achterkant van uw tanden en langs het tandvlees. Richt de waterstraal in het bijzonder op de ruimtes tussen de tanden om eventueel achtergebleven voedselresten te verwijderen.

- ▶ Zorg ervoor dat de waterstraal altijd een rechte hoek maakt met de tanden.
- ▶ Richt de waterstraal nooit zó op uw tandvlees dat de straal onder de rand van het tandvlees dringt.
- ▶ U kunt de watertoevoer uitschakelen met behulp van de schuifknop om het sputmondje naar een andere plek in uw mond te kunnen brengen.

Na gebruik van de monddouche



- 1 Verwijder het sputmondje en plaats het in het opbergvak.



- 2 Plaats de handgreep terug in de houder.

Tip: extra of nieuwe sputmondjes zijn verkrijgbaar bij het dichtstbijzijnde Philips servicecentrum.

De monddouche schoonmaken

- 1 Haal de stekker uit het stopcontact.
- 2 Maak het apparaat schoon met een vochtige doek en, indien nodig, een beetje schoonmaakmiddel.

Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen, schuursponzen, alcohol aceton en dergelijke om het apparaat schoon te maken.

- 3 Was het opbergvak en het waterreservoir af in heet water met een beetje afwasmiddel.
- 4 Spoel ze daarna af onder de kraan.

- Het opbergvak, de houder van de handgreep en het waterreservoir mogen ook in de afwasmachine gereinigd worden.

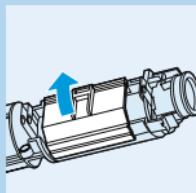
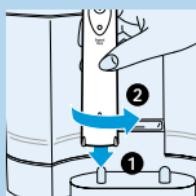
Milieu



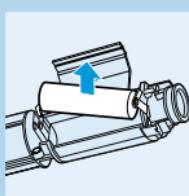
Verwijder de accu wanneer u het apparaat afdankt. Gooi de accu niet bij het normale huisvuil, maar lever deze apart in op een door de overheid daartoe aangewezen plaats.

- NB: u kunt het apparaat ook inleveren bij een Philips servicecentrum, waar men ervoor zal zorgen dat de accu milieuvriendelijk wordt verwerkt.

De accu mag alleen verwijderd worden als deze volledig leeg is. Laat het apparaat daarom lopen totdat de motor stopt voordat u de accu verwijdert.



- 1 Plaats de tandenborstel op de pin op de basiseenheid. Draai de tandenborstel linksom om de bodem los te schroeven.
- 2 Houd de tandenborstel op de kop en duw er mee op een hard oppervlak om de accuhouder te verwijderen.
- 3 Open het deksel van de accuhouder met behulp van een schroevendraaier.



- 4** Licht de accu uit de accuhouder met behulp van een schroevendraaier.

Het apparaat is waarschijnlijk niet meer waterdicht nadat de onderzijde is losgeschroefd
Uw garantie vervalt dan ook wanneer u de onderzijde heeft geopend.

Informatie & service

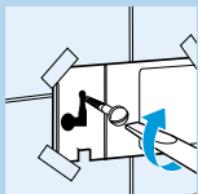
Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan de Philips Website (www.philips.com), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee' vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Importante

- Asegúrense de que el enchufe tenga corriente cuando carguen el cepillo dental. El suministro de corriente a enchufes de espejos o armarios situados sobre lavabos o a enchufes para afeitadoras en los cuartos de baño, puede cortarse al apagar la luz.
- Antes de usarlo por primera vez, carguen el cepillo dental durante al menos 16 horas.
- El cable de red del aparato no puede ser sustituido. Si el cable de red se deteriora, y para evitar situaciones peligrosas, el aparato debe ser sustituido por Philips o por un Servicio de Asistencia Técnica de Philips.
- Cuando usen el hidroimpulsor por vez primera, o después de mucho tiempo sin usarlo, es necesario ajustar el control de volumen a su posición máxima para que el agua empiece a fluir hacia la boquilla. Si el agua no sale después de 10 segundos, pongan la boquilla en su boca y aspiren durante unos pocos segundos.
- Si el aparato tiene la indicación "NiCd", la batería recargable incorporada contiene substancias que pueden polucionar el medio ambiente. Cuando, a su debido tiempo, se deshagan del aparato, saquen la batería y desháganse de ella de un modo seguro para el medio ambiente.

Cómo preparar el aparato para usarlo

Cómo montar la unidad base en la pared



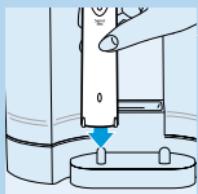
- 1** Monten la unidad base en la pared utilizando 2 tornillos (3'5 x 30 mm) y dos tacos (S5) (no incluidos).

Para taladrar los agujeros en los lugares correctos, pueden usar la plantilla de la última página de estas instrucciones de uso.

No permitan que la unidad base entre en contacto con el agua.

Cómo usar el cepillo dental

Cómo cargar el cepillo dental



- 1** Carguen el aparato durante al menos 16 horas antes de usarlo por primera vez.

Asegúrense de que el aparato esté apagado cuando empiecen a cargarlo.

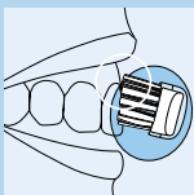
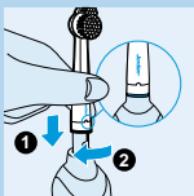
- Sólo modelo HX 2745: cuando la batería esté cargándose, la lámpara piloto verde estará encendida.

Consejo: pueden poner el cepillo dental en la unidad base y dejar que se cargue continuamente.

Sin embargo, cuando empiecen a usar el cepillo, les recomendamos que lo usen hasta que la batería se descargue. Para ello usen el cepillo dental del modo normal sin cargarlo entre sesiones de cepillado. Recarguen el cepillo dental

cuando el motor casi deje de funcionar. Repitan este procedimiento 3 veces seguidas. Para alargar la vida útil de la batería, repita este procedimiento cada 6 meses.

Cómo usar el cepillo dental



- 1** Monten el cabezal del cepillo en el cepillo dental, insertándolo en el eje con enganche de bayoneta y girándolo un cuarto de vuelta en sentido horario.
- 2** Pongan pasta dentífrica en el cepillo.
- 3** Pongan el cabezal del cepillo en su boca.
- 4** Pongan en marcha el aparato.

Para ver el mejor método de cepillado, el mínimo tiempo de cepillado y las funciones del cepillo dental, consulten la sección "Consejos para el cepillado" a continuación.

Consejos para el cepillado



- 1** Coloquen el cabezal del cepillo contra el diente de modo que cubra la superficie del mismo así como la línea de la encía.
- La cabeza redonda del cepillo elimina la placa de los dientes y de debajo de la línea de las encías.

- La Punta Interdental, moviéndose independientemente, limpia entre los dientes.

- 2** Mantengan el cabezal del cepillo en esa posición durante unos pocos segundos y después pasen al diente siguiente.
- Asegúrense de limpiar adecuadamente todas las superficies de los dientes (interior, exterior y superficie de masticación) así como la línea de las encías. Una rutina fija de cepillado les evitará la omisión de ciertas zonas.
 - En general, 2 minutos serán suficientes para limpiar bien sus dientes. Naturalmente, también pueden cepillarse durante más de 2 minutos.

Sólo el modelo HX 2745: Una lámpara piloto roja empezará a parpadear para indicar que ya han transcurrido los 2 minutos.

El sistema de Protección de Encías garantiza que no ejercerán demasiada presión sobre los dientes y encías.

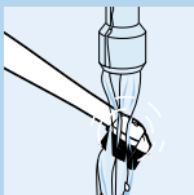


- Si ejercen demasiada presión sobre el cepillo dental, notarán y oirán un "click" cuando el cabezal del cepillo se flexione hacia atrás. Tan pronto como reduzcan la presión, el cabezal del cepillo volverá a su posición normal. Esto protegerá sus encías.

Consejo: si la placa es eliminada adecuadamente, las encías tendrán un color rosado y rodearán firmemente los dientes. Unas encías sanas no

sangrarán cuando coman o cuando cepillen sus dientes. Si, a pesar de todo, sus encías sangran ligeramente las primeras veces que usen el cepillo dental, este hecho cesará generalmente después de unos pocos días. Si no es así, consulten a su dentista o higienista dental.

Cómo limpiar el cepillo dental



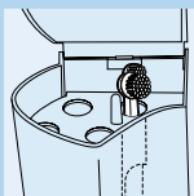
- 1 Pongan en marcha el cepillo dental y enjuaguen el cabezal del cepillo bajo el grifo con agua tibia (máximo 60°C).



- 2 Apaguen el cepillo dental. Desmonten el cabezal del cepillo y enjuaguen su interior.



- 3 Vuelvan a poner en marcha el cepillo dental para enjuagar los restos de pasta dentífrica del eje.



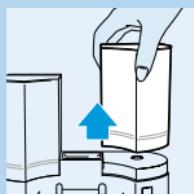
- 4 Guarden el cabezal del cepillo en el compartimento para el cepillo.

Sustitución del cabezal del cepillo

- 1** Para obtener los mejores resultados en el cepillado, sustituyan el cabezal del cepillo cada 3 meses.
 - ▶ Las cerdas gastadas mueven la placa en vez de eliminarla. También pueden dañar las encías. Por ello es importante que sustituyan el cabezal del cepillo cada 3 meses.
 - ▶ El cabezal del cepillo también debe ser sustituido cuando las cerdas empiecen a doblarse hacia fuera.

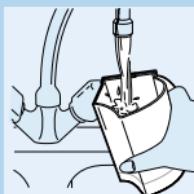
Pueden obtener repuestos del cabezal del cepillo en la tienda donde compraron el aparato.

Cómo usar el hidroimpulsor



Cuando usen el hidroimpulsor por primera vez, o después de unos días sin usarlo:

- 1** Coloquen la boquilla (click) en el aparato.
- 2** Saquen el depósito del agua de la unidad base.



3 Llenen el depósito del agua con agua tibia.



4 Vuelvan a poner el depósito del agua en la unidad base. Presiónenlo adecuadamente en su lugar.



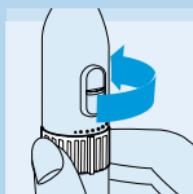
5 Presionen el botón de encendido/apagado para poner el hidroimpulsor en marcha.

6 Para hacer que el agua empiece a salir, deslicen la corredera de la empuñadura hacia arriba.

Cuando usen el hidroimpulsor por vez primera, dejen que el aparato funcione hasta que el depósito del agua esté completamente vacío (dejen que el agua caiga en el lavabo). Después vuelvan a llenar el depósito del agua y empiecen a usar el aparato.

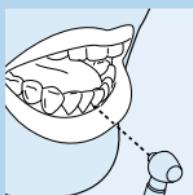
Consejo: Para una frescura extra, pueden añadir elixir bucal al agua del depósito. Después de usar elixir bucal, llenen el depósito con agua limpia y dejen que el aparato funcione hasta que el depósito esté vacío (dejen que el agua caiga en el lavabo).

Cómo usar el hidroimpulsor



- 1** Pueden ajustar el volumen de agua girando el aro de control.

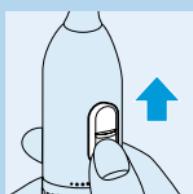
Consejo: Les aconsejamos que usen una posición de bajo volumen de agua mientras se estén acostumbrando al hidroimpulsor, así como si tienen problemas de encías inflamadas.



- 2** Inclínense sobre el lavabo y mantengan la boquilla cerca de sus dientes.



- 3** Presionen el botón encendido/apagado para poner el hidroimpulsor en marcha.



- 4** Para hacer que el agua empiece a salir, empujen la corredera hacia arriba.

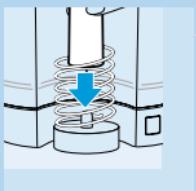


- 5** Guién el chorro de agua a lo largo de la parte frontal y lateral de los dientes y a lo largo de las encías. Dirijan el chorro de agua especialmente a los espacios entre los dientes para eliminar cualquier residuo de partículas de alimentos.

- Asegúrense de que el chorro del agua forme ángulos rectos con los dientes.

- ▶ No dirijan el chorro de agua a las encías de modo tal que el chorro penetre por debajo de la línea de las encías.
- ▶ Pueden parar el suministro de agua con la corredera antes de cambiar la posición del chorro de agua en su boca.

Después de usar el hidroimpulsor



1 Saquen la boquilla y pónganla en el compartimento de almacenaje.

2 Vuelvan a poner la empuñadura en su soporte.

Consejo : Pueden obtener boquillas extra o de repuesto en su Servicio de Asistencia Técnica de Philips más cercano.

Cómo limpiar el hidroimpulsor

- 1** Desenchufen el aparato de la red.
- 2** Limpien el aparato con un paño húmedo y, si es necesario, con un poco de detergente.

Para limpiar el aparato no usen agentes de limpieza abrasivos o agresivos, desengrasadores alcohol, acetona, etc.

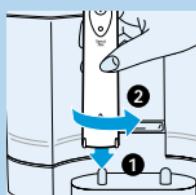
- 3** Limpien el compartimento de almacenaje y el depósito del agua con agua caliente jabonosa.
 - 4** Enjuágenlos bajo el agua del grifo.
- El compartimento de almacenaje, el soporte de la empuñadura y el depósito del agua también pueden lavarse en un lavavajillas.

Medio ambiente.

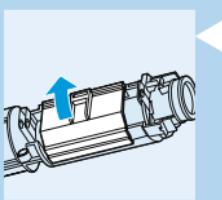
Cuando, a su debido tiempo, se deshagan del aparato, saquen la batería y desháganse de ella de un modo seguro para el medio ambiente.

- Nota : También pueden llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica de Philips, donde se desharan de la batería por Uds.

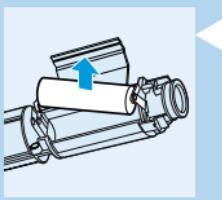
La batería debe estar completamente descargada al desmontarla. Por ello, antes de desmontar la batería deben dejar que el aparato funcione hasta que se pare.



- 1** Coloquen el cepillo dental en la espiga de la unidad base. Para desatornillar el fondo del cepillo, hagan girar el cepillo dental en sentido antihorario
- 2** Invierten el cepillo dental y presiónenlo hacia abajo sobre una superficie dura para sacar el soporte de la batería.



- 3** Utilizando un destornillador, abran la tapa del soporte de la batería.



- 4** Utilizando un destornillador, saquen la batería del soporte.

Después de que el fondo haya sido desatornillado, el aparato puede que ya no sea estanco y la garantía quedará invalidada.

Información y Servicio

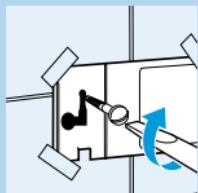
Si necesitan información o si tienen algún problema, visiten la página Web de Philips en www.philips.com o contacten con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (hallarán su número de teléfono en el folleto de la Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, diríjanse a su distribuidor local Philips o contacten con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Importante

- Controllate che la presa di corrente funzioni durante la ricarica dello spazzolino. Spesso l'erogazione di corrente alle prese dei bagni, vicino ai lavandini, viene interrotta quando si spegne la luce.
- Caricate lo spazzolino per almeno 16 ore prima di usarlo per la prima volta.
- Il cavo dell'apparecchio non può essere sostituito. Nel caso fosse danneggiato, dovete far sostituire l'apparecchio presso un centro o un rivenditore autorizzato Philips per evitare situazioni pericolose.
- Usando l'idropulsore per la prima volta o dopo un lungo periodo di inattività, ricordate di impostare il controllo della pressione sulla posizione massima per far uscire l'acqua dalla punta. Se dopo 10 secondi l'acqua non inizia a fuoriuscire, mettete in bocca la punta e succhiate per alcuni secondi.
- Se sul vostro apparecchio compare la scritta "NiCd" significa che la batteria incorporata e ricaricabile contiene sostanze che possono inquinare l'ambiente. Quando dovete gettare lo spazzolino, ricordate di togliere la batteria e di smaltirla senza danni per l'ambiente.

Messa a punto dell'apparecchio prima dell'uso

Come montare la base alla parete



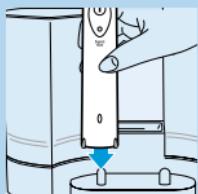
- 1** Montate la base alla parete usando 2 viti (3,5x30mm) e 2 tasselli a muro (S5) (non inclusi).

Per effettuare i fori nella giusta posizione, potete usare la dima fornita nell'ultima pagina delle istruzioni.

Fate in modo che la base non venga mai a contatto con l'acqua.

Come usare lo spazzolino

Come caricare lo spazzolino



- 1** Caricate l'apparecchio per almeno 16 ore prima di usarlo per la prima volta.

Controllate che l'apparecchio sia spento durante la ricarica.

- Solo mod. HX2745: quando la batteria è sotto carica, si accende la spia verde.

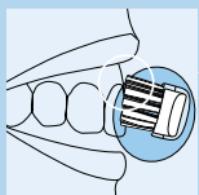
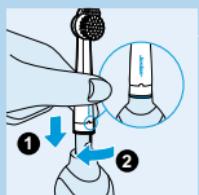
Consiglio: potete mettere lo spazzolino nella base e lasciarlo sempre sotto carica.

La prima volta che usate lo spazzolino, è comunque consigliabile scaricare completamente la batteria. Per fare questo, usate normalmente lo spazzolino senza ricaricarlo di volta in volta. Procedete alla ricarica solo quando il motore si è

quasi fermato. Ripetete questa operazione per 3 volte di seguito.

Per garantire una maggior durata della batteria, ripetete questa operazione ogni 6 mesi.

Come usare lo spazzolino



- 1** Inserite la testina sullo spazzolino infilandola nella presa a baionetta e ruotatela in senso orario.
- 2** Mettete un po' di dentifricio sullo spazzolino.
- 3** Mettete lo spazzolino all'interno della bocca.
- 4** Accendete l'apparecchio.

Per lavare i denti nel modo migliore, per ridurre i tempi e per conoscere le diverse funzioni dello spazzolino, vedere la sezione "Consigli per lavarsi i denti" riportata qui sotto.

"Consigli per lavarsi i denti"



- 1** Appoggiate la testina al dente in modo tale da coprire la superficie del dente e il bordo gengivale.
 - La testina rotonda rimuove la placca dai denti e al di sotto del bordo gengivale.

- La punta attiva si muove in modo indipendente, per una migliore pulizia interdentale.

2 Tenete lo spazzolino in questa posizione per alcuni secondi prima di passare al dente successivo.

- Controllate di pulire correttamente tutte le superfici dei denti (all'interno, all'esterno e sopra) e lungo il bordo gengivale. Provate a seguire sempre lo stesso ordine di pulizia, per evitare di saltare qualche zona.
- In linea generale, 2 minuti sono sufficienti per pulire correttamente i denti. Naturalmente, potete anche lavarli per più di 2 minuti. Solo modello HX2745: la spia rossa inizierà a lampeggiare per indicare che sono passati 2 minuti.

Il sistema di Protezione Gengive permette di controllare la pressione esercitata su denti e gengive.

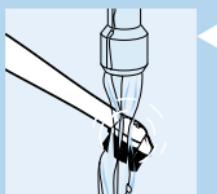


- Quando verrà esercitata una pressione eccessiva, sentirete un "click" nel momento in cui la testina scatterà all'indietro. Non appena ridurrete la pressione, la testina ritornerà nella posizione normale. Tutto questo per proteggere le vostre gengive.

Consiglio: se la placca viene rimossa in modo efficace, le gengive appaiono rosa e ben salde attorno ai denti. Le gengive sane non sanguinano quando mangiate o vi lavate i denti. Tuttavia, può

accadere che le gengive sanguinino le prime volte che usate lo spazzolino: è un fenomeno del tutto normale destinato a scomparire nel giro di qualche giorno. In caso contrario, rivolgetevi al vostro dentista o all'igienista dentale.

Come pulire lo spazzolino



- 1 Accendete lo spazzolino e risciacquate la testina sotto l'acqua tiepida (max 60°C).



- 2 Spegnete lo spazzolino. Staccate la testina e risciacquatela anche all'interno.



- 3 Accendete nuovamente lo spazzolino per eliminare i residui di dentifricio dall'albero motore.



- 4 Riponete la testina nell'apposito scomparto.

Sostituzione della testina

- 1** Per ottenere i migliori risultati, sostituite la testina ogni 3 mesi.
- ▶ Le setole consumate tendono a spostare la placca invece che a rimuoverla e possono anche danneggiare le gengive. Ecco perchè è importante sostituire la testina ogni tre mesi.
 - ▶ La testina deve essere sostituita anche nel caso in cui le setole inizino a piegarsi verso l'esterno.

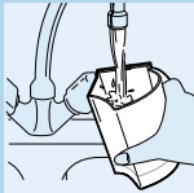
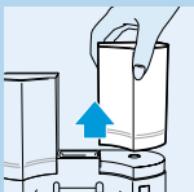
Potete trovare le nuove testine presso il negozio dove avete acquistato l'apparecchio.

Come usare l'idropulsore



Se usate l'idropulsore per la prima volta o dopo alcuni giorni di mancato utilizzo:

- 1** Inserite la punta sull'apparecchio.
- 2** Togliete il serbatoio dell'acqua dalla base.
- 3** Riempite il serbatoio con acqua tiepida.
- 4** Rimettete il serbatoio sulla base, con una leggera pressione.



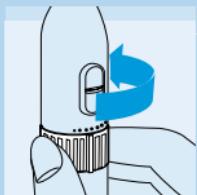


- 5** Premete il pulsante on/off per accendere l'apparecchio.

- 6** Spostate verso l'alto il cursore posto sul manico e iniziate a far fuoriuscire l'acqua. Se usate l'idropulsore per la prima volta, lasciate in funzione l'apparecchio fino a quando il serbatoio è completamente vuoto (lasciate scorrere l'acqua nel lavandino). A questo punto riempite nuovamente il serbatoio e iniziate a usare l'apparecchio.

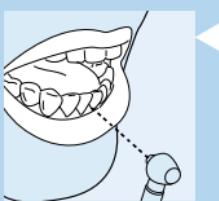
Consiglio: per ottenere una maggior freschezza, potete aggiungere un po' di collutorio all'acqua. Dopo aver usato il collutorio, riempite il serbatoio con acqua pulita e lasciate in funzione l'apparecchio fino a quando il serbatoio è completamente vuoto (lasciate scorrere l'acqua nel lavandino).

Come usare l'idropulsore

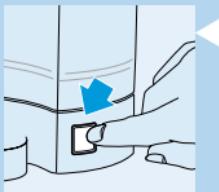


- 1** Per regolare la quantità d'acqua, ruotate la ghiera di controllo.

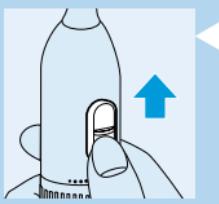
Consiglio: vi consigliamo di usare un bassa quantità d'acqua all'inizio, per abituarvi gradualmente al getto d'acqua, e in caso di gengive infiammate.



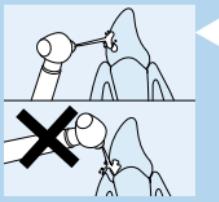
2 Piegatevi sul lavandino e tenete la punta dell'apparecchio vicino ai denti.



3 Premete il pulsante on/off per accendere l'idropulsore.



4 Spingete il cursore verso l'alto per far scorrere l'acqua.



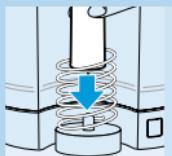
5 Indirizzate il getto d'acqua lungo la parte anteriore e posteriore dei denti e lungo le gengive. Puntate il getto d'acqua negli spazi interdentali per eliminare le eventuali particelle di cibo.

- ▶ Controllate che il getto d'acqua sia sempre ad angolo retto rispetto ai denti.
- ▶ Non indirizzate il getto d'acqua direttamente sulle gengive per evitare che il getto penetri sotto il bordo gengivale.
- ▶ Interrompete l'erogazione d'acqua usando il cursore prima di cambiare la posizione della punta all'interno della bocca.

Dopo aver usato l'idropulsore



- 1** Togliete la punta e riponetela nell'apposito scomparto.



- 2** Rimettete l'impugnatura sul supporto.

Consiglio: per acquistare nuove punte, rivolgetevi al Centro Assistenza Philips più vicino.

Come pulire l'idropulsore

- 1** Togliete la spina dalla presa.
- 2** Pulite l'apparecchio con un panno umido e un po' di detergente, se necessario.

Non usate sostanze abrasive o aggressive
paglietta, alcool, acetone ecc. per pulire
l'apparecchio.

- 3** Lavate lo scomparto delle punte e il serbatoio in acqua calda saponata.
 - 4** Risciacquateli sotto l'acqua corrente.
- Lo scomparto per le punte, il supporto per l'impugnatura e il serbatoio dell'acqua possono essere lavati anche in lavastoviglie.

Come proteggere l'ambiente

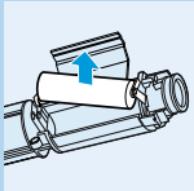
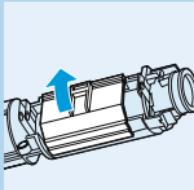
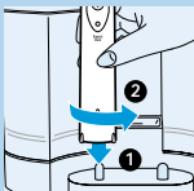
Quando verrà il momento di gettare l'apparecchio, ricordate di togliere la batteria e di gettarla in modo da non danneggiare l'ambiente.

- NB. potete anche portare l'apparecchio in un Centro Assistenza Philips: il personale si occuperà dello smaltimento della batteria.

Prima di togliere la batteria, controllate che sia completamente scarica. A tale scopo, prima di togliere la batteria, lasciate in funzione l'apparecchio fino a quando non si fermerà il motore.

- 1** Mettete lo spazzolino sul perno della base. Ruotate lo spazzolino in senso antiorario per svitare la parte inferiore.
- 2** Capovolgete lo spazzolino e premetelo su una superficie dura per togliere il portabatteria.
- 3** Aprite il coperchio del portabatteria usando un cacciavite.
- 4** Estraete la batteria dal portabatteria usando un cacciavite.

Dopo aver svitato la parte inferiore, l'apparecchio non sarà più impermeabile e la garanzia non sarà quindi più valida.



Garanzia e Assistenza

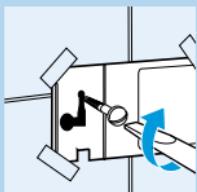
Per ulteriori informazioni o in caso di problemi, vi preghiamo di visitare il sito Philips su www.philips.com oppure contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese (troverete il numero di telefono sull'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro paese non ci siano Centri Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Importante

- Certifique-se que a tomada tem corrente quando proceder à carga da escova. Algumas tomadas eléctricas colocadas nas armações dos espelhos das casas de banho e algumas tomadas para máquinas de barbear ficam sem corrente quando se apagam as luzes.
- Carregue a escova durante pelo menos 16 horas antes de se servir dela pela primeira vez.
- O fio deste aparelho não pode ser substituído. Se o cabo de alimentação se estragar, deve proceder à troca do aparelho na Philips ou num centro de assistência autorizado pela Philips, evitando situações gravosas.
- Quando usar o jacto de água pela primeira vez ou quando o usar depois de um longo período de inactividade, é necessário regular o controlo do volume para a posição máxima para que a água comece a sair pela ponta do jacto. Se a água não começar a sair ao fim de 10 segundos, introduza a ponta do jacto na boca e aspire-a durante alguns segundos.
- Se o aparelho tiver a indicação "NiCd", a bateria recarregável nele incorporada contém substâncias susceptíveis de poluirem o ambiente. Quando, em devido tempo, se desfizer da escova, retire a bateria e deite-a num local próprio para esse tipo de desperdícios (ecoponto).

Preparação para utilização

Montagem da base na parede

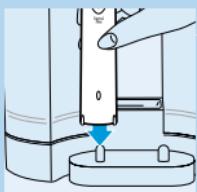


- 1** Monte a base na parede, usando 2 parafusos (3.5x30mm) e 2 buchas (S5) (não incluídos). Para fazer os buracos para os parafusos nos sítios certos, poderá usar o esquema fornecido na última página deste modo de emprego.

A base não deve entrar em contacto com água.

Utilização da escova

Carga da escova



- 1** Antes da primeira utilização, coloque o aparelho em carga durante pelo menos 16 horas.

Quando começar a carga, certifique-se que a escova está desligada.

- Apenas no mod. HX2745: enquanto a bateria estiver em carga, a luz verde está acesa.

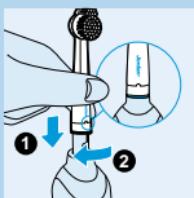
Sugestão: pode colocar a escova sobre a base e deixá-la em carga permanente.

Contudo, quando começa a usar a escova pela primeira vez, recomenda-se que o faça até esvaziar a bateria por completo. Para isso, use a escova da forma habitual mas sem a recarregar entre as sessões de escovagem. Carregue a bateria apenas quando o motor parar de

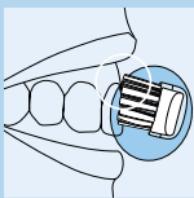
trabalhar. Repita este procedimento 3 vezes seguidas.

Para prolongar a duração da bateria, repita este procedimento de 6 em 6 meses.

Como usar a escova eléctrica



- 1 Coloque a escova na máquina, introduzindo-a na baioneta e rodando um quarto de volta para a direita.



- 2 Coloque a pasta de dentes sobre a escova.



- 3 Coloque a escova na boca.

- 4 Ligue a escova.

Para obter melhores resultados, saber qual o tempo de escovagem mínimo e as funções da escova, consulte o capítulo "Sugestões de escovagem" mais adiante neste manual.

Sugestões de escovagem



- 1 Encoste a cabeça da escova aos dentes de modo que a superfície dos dentes e a linha das gengivas fique tapada.

- A cabeça redonda da escova retira a placa dos dentes e abaixo da linha das gengivas.

- A Ponta Activa, que se movimenta separadamente, limpa os espaços interdentários.

2 Mantenha a cabeça da escova nessa posição durante alguns segundos e depois passe para o dente seguinte.

- Limpe bem toda a superfície dos dentes (interior, exterior e zona de mastigação), bem como as gengivas. Siga um esquema de escovagem fixo para evitar que fiquem algumas zonas por escovar.
- Regra geral, 2 minutos são suficientes para limpar os dentes convenientemente. É claro que poderá escová-los por mais de 2 minutos. Apenas no mod. HX2745: a luz encarnada começa a piscar para indicar que já passaram 2 minutos.

O Sistema de Protecção das Gengivas garante que não se faça demasiada pressão sobre os dentes e as gengivas.

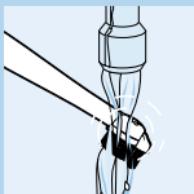


- Se fizer demasiada pressão sobre a escova, sentirá e ouvirá um clique quando a cabeça da escova flectir para trás. Logo que reduzir a pressão, a cabeça da escova retornará à sua posição normal. Deste modo, estará a proteger as suas gengivas.

Sugestão: se a placa bacteriana for removida convenientemente, as gengivas ficarão com um aspecto rosado e manterão os dentes firmes à

sua volta. As gengivas saudáveis não sangram quando se come ou quando se escovam os dentes. Se, contudo, as suas gengivas sangrarem ligeiramente nas primeiras vezes que usar a escova eléctrica, esse sangramento normalmente pára passados alguns dias. Porém, se não parar, deve consultar o seu dentista ou higienista oral.

Limpeza da escova



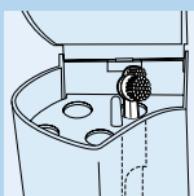
- 1 Ligue a máquina e enxague a escova à torneira com água morna (máx. 60°C).



- 2 Desligue a máquina. Retire a escova e lave o interior.



- 3 Volte a ligar a máquina para retirar todos os resíduos da pasta de dentes do veio motor.



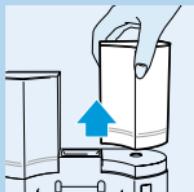
- 4 Guarde a escova dentro do compartimento próprio.

Substituição da cabeça

- 1** Substitua as escovas de 3 em 3 meses e obterá sempre os melhores resultados.
- ▶ As cerdas gastas apenas movimentam a placa bacteriana em vez de a removerem. Além disso, podem prejudicar as gengivas. Assim, é importante substituir a cabeça da escova de três em três meses.
 - ▶ As escovas também devem ser substituídas quando os filamentos começam a ficar virados para fora.

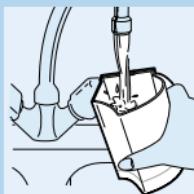
As novas cabeças para a escova podem ser adquiridas na mesma loja onde comprou o aparelho.

Utilização do jacto de água



Quando usar o jacto de água pela primeira vez ou se não o tiver usado durante vários dias:

- 1** Encaixe a ponta do jacto no aparelho.
- 2** Retire o reservatório da água para fora da base.



3 Encha o reservatório com água morna.



4 Volte a colocar o reservatório sobre a base. Pressione para fixar bem.



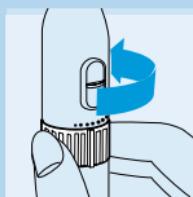
5 Prima o interruptor para ligar o jacto de água.

6 Empurre o comutador da pega para cima para que a água comece a sair.

Quando usar o jacto de água pela primeira vez, deixe o aparelho trabalhar até esvaziar o reservatório da água por completo (escorra o resto de água para o lavatório). Pode, então, voltar a encher o reservatório e começar a usar o aparelho.

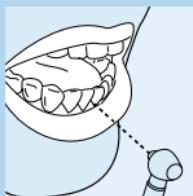
Sugestão: para maior frescura, pode juntar um pouco de elixir dentífrico à água do reservatório. Depois de usar o elixir, encha o reservatório com água limpa e deixe o aparelho trabalhar até esvaziar o reservatório de toda a água (escorra o resto para o lavatório).

Como usar o jacto de água



- 1** Pode ajustar o volume da água rodando o anel de controlo.

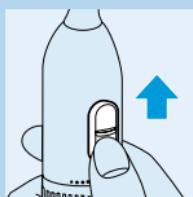
Sugestão: aconselha-se um volume de água mais baixo quando ainda estiver a habituar-se ao jacto oral ou quando tiver alguma inflamação nas gengivas.



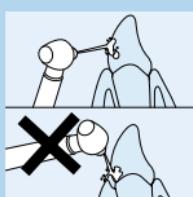
- 2** Incline-se sobre o lavatório e segure a ponta do jacto perto dos dentes.



- 3** Prima o interruptor para ligar o jacto de água.



- 4** Empurre o comutador para cima para que a água comece a sair.

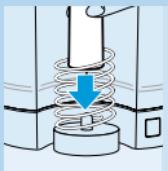


- 5** Guie o jacto de água ao longo da frente e da parte de trás dos dentes e das gengivas. Dirija o jacto de água para os espaços entre os dentes, sobretudo para remover quaisquer resíduos de comida.

► O jacto de água deve estar na posição correcta em relação aos dentes.

- ▶ Não dirija o jacto de água para as gengivas de modo que o jacto possa penetrar abaixo da linha das gengivas.
- ▶ Se quiser, pode desligar a saída da água para mudar o jacto de posição dentro da boca.

Após usar o jacto de água



- 1** Retire a ponta do jacto e coloque-a no respectivo compartimento.
- 2** Volte a colocar a pega no suporte.

Sugestão: para obter mais pontas ou novas pontas para o jacto de água pode dirigir-se ao Centro de Assistência Philips mais perto.

Limpeza do jacto de água

- 1** Desligue a ficha da corrente eléctrica.
- 2** Limpe o aparelho com um pano húmido e um pouco de detergente se for necessário.

Não use produtos de limpeza abrasivos ou agressivos, esfregões, álcool, acetona, etc. para limpar o aparelho.

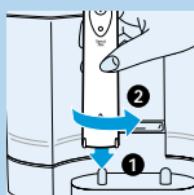
- 3** Lave o compartimento de arrumação e o reservatório com água quente e detergente.
 - 4** Depois enxague bem à torneira.
- O compartimento de arrumação, o suporte da pega e o reservatório da água também podem ir à máquina da loiça.

Meio ambiente

Quando, em devido tempo, se desfizer do aparelho, retire-lhe a bateria e deite-a fora de modo a proteger o ambiente.

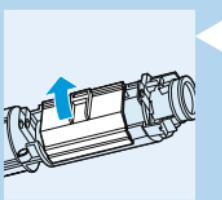
► NOTA: também poderá levar o aparelho a um Centro de Assistência Philips que se encarregará da bateria.

A bateria deve estar totalmente vazia quando a retirar da máquina. Por isso, ponha a escova a trabalhar até parar completamente antes de retirar a bateria.

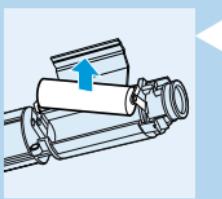


- 1** Coloque a escova sobre o pino da base. Rode a escova para a esquerda para desapertar a parte de baixo.
- 2** Vire a escova para baixo e pressione-a com força sobre uma superfície rija para retirar o suporte da bateria.





- 3** Com uma chave de parafusos, abra a tampa do suporte da bateria.



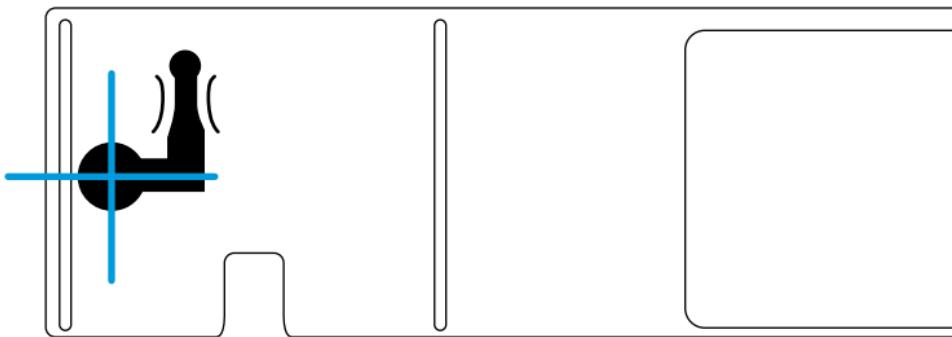
- 4** Servindo-se da chave de parafusos, levante a bateria do respectivo suporte.

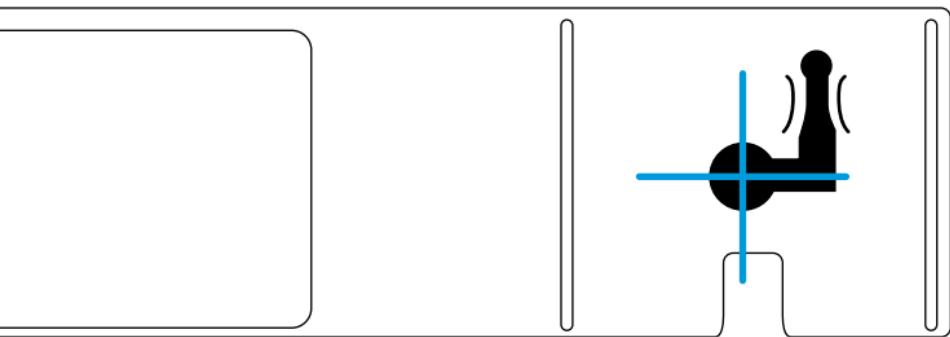
Depois de desaparafusar a parte de baixo, a máquina perde a sua estanquicidade à água e a garantia torna-se nula.

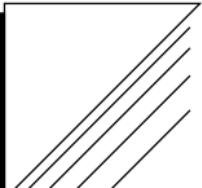
Informação e assistência

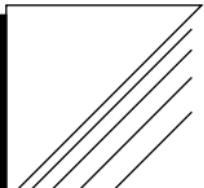
Se necessitar de informações ou se tiver algum problema, or favor visite o endereço da Philips na Internet em www.philips.com ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país (encontrará o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Informação ao Consumidor no seu país, dirija-se ao agente local Philips ou contacte o Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care B.V.













100% recycled paper
100% papier recyclé

www.philips.com

4203 000 50284